

تەمەلەتىنە چۈن ئەكتىرىجىنە ئىداھىدا سىرەتلىپ بولۇپ [خەلەپ] رىچەپلىك دەسىرى
[دەسىرى] ۲۰۱۷

اىستىگاه سلجوق

[فىلمىنامە]

[۲۰۱۷] نەتسەن - خەلسەلەنەچەپلىك چەلتىسىما

- روپلىپ بولۇپ: مەلىسەنە
- جەنگىزچى ئۈچۈن ئېلىغىزلىق: ۲۰۱۷
- كەنگەزىلەنەن ئەنلىكىيە
- ۲۶۳۷۷۲۸: نەن ئەنلىكتىسىما ئېلىغىزلىق
- ۱۷۸۹۷۸۸: قىل يۈچىمىتىمىتىغا ئەلۋاء: روپلىغىتىما
- ئەلۋادى: زەنەنەن ئەلىم
- ئەنلەپ: ئەنلىكىيە

بەلەم بەقىئەن

ئەنلىكىيەن ئەنلىكىيەن تەمەلەتىنە ئەكتىرىجىنە ئىداھىدا سىرەتلىپ بولۇپ
[دەسىرى] ۲۰۱۷ - ۴۷۸۰۷ - ۷۱۸۰۷ - ۲۰۱۷ - ۰۷۷۷۷۷۸۸ - ۰۷۷۷۷۷۸۸ - ۰۷۷۷۷۷۸۸

ئەنلىكىيەن ئەنلىكىيەن تەمەلەتىنە ئەكتىرىجىنە ئىداھىدا سىرەتلىپ بولۇپ
[دەسىرى] ۲۰۱۷ - ۷۷۸۰۷ - ۰۷۷۷۷۷۸۸ - ۰۷۷۷۷۷۸۸ - ۰۷۷۷۷۷۸۸ - ۰۷۷۷۷۷۸۸

ISBN 978-9946-525-14-1

انتشارات روشنگران و مطالعات زنان

عنوان‌بندی:

مثل یک عکس یا فیلم گزارشی؛ گروهی از بچه‌های زلزله‌زده یا جنگزده، در بخشی از جنوب شرقی ترکیه، از میان خانه‌های کاهگلی و بعضی ویرانه، به‌سوی تصویر می‌دوند. از جلوی تصویر دستهای زنی که دیده نمی‌شود، میان آنها نان و میوه پخش می‌کند. بچه‌های گریان، اندوه‌گین، گرسنه و شاید زخمی، در این لحظه ذوق‌زده، خندان، و گاهی ناباور به او، و به این بسته‌های سیرکتنده می‌نگرن. تصویر سیاه می‌شود.

موزه‌ی افس — Éphèse . روز . تو

— تصویر نزدیک طولانی از الهه‌ی باروری منطقه‌ی آسیای کوچک — سیپل / Cybèle — با لبخند نامطمئن خاموشش.
صدای فرانسو ازش خوش نمی‌آد!
ایزابل تند بر می‌گردد و به فرانسو امی نگرد — کمی گیج — و می‌کوشد منظور او را بفهمد. نگاه فرانسو همچنان به مجسمه است، با سکوتی زیرکانه؛ گویی اصلاً حرفی نزده. ایزابل هم ترجیح می‌دهد که نشنیده بگیرد. بر می‌گردد و به الهه می‌نگرد. تصویر نزدیک الهه که با دستهای پیش‌آورده، همچنان که گویی میوه‌های وجودش را می‌بخشد، به ایزابل خیره است. حرکت تصویر به پایین تا پاهای الهه که ترکیبی از پرنده و ماهی است.

ایزابل از چی ساختن‌ش؟

فرانسو [با پوزخندی کلافه] چند قرن اعتقاد، یه تیکه مرمر، و کمتر از اون استعداد.

بی حوصله کتابچه‌ی راهنمای موزه را باز می‌کند و از رو می‌خواند.

با تحمل انواع مشقت، به دیدن الهه می آمدند!
سر بر می دارد و به ایزابل می نگرد. ایزابل بالب لرزان واشک چشم می کوشد
صدای خود را پایین نگه دارد.

ایزابل نباید امیدوار باشم به بچه ای از خودم؟ بچه ای که خودم
به دنیا بیارمش مشکل مارو حل نمی کنه؟

فرانسوا [بی طاقت] این دکانه ایزابل!
نگهبان موزه از دور قدمی پیش می آید به معنای تذکر اکید مقررات؛ گرچه
کسی در موزه نیست.

نگهبان افندیم -

هر دو صدای را پایین می آورند. ایزابل رو می گرداند.

ایزابل برای نتیجه گرفتن باید کمی هم اعتقاد داشت!
قطعیتی که در صدای لرزان ایزابل است فرانسوا را متوجه می کند که ثُند
رفته. بی آنکه در نظر خود شک کند، از روی همدلی ناچار تسليم می شود -

فرانسوا سعی می کنم به زور باورش کنم. [دلخور] فقط به خاطر تو!
[مسخره می کند] هه هه! [خود را آرام می کند] خُب، مراسم چه؟

ایزابل اشک خود را می کوشد با دستمالی پاک کند -

ایزابل تو باید سر نگهبانو گرم کنی!

فرانسوا [تذکر می دهد] دست زدن به اشیاء موزه اکیداً ممنوعه!
ایزابل فقط چند لحظه؛ شاید هم فقط چند دلار!

فرانسوا نذر تو کردی؟ آه بله؛ تقسیم نان و میوه بین بچه های
جنگزده و زلزله زده. پس -

ایزابل به الهه می نگرد -
ایزابل کمک کن!

فرانسوا پس پس می رود -

فرانسوا شکلهای قبلی احتمالی اش در هزاره های پیشتر، چوبی و
گلی بوده؛ که نمونه هایش در دسترس نیست.
نگهبان موزه از دور خود را نشان می دهد.

نگهبان نُج نُج نُج نُج - هیش!
فرانسوا کمی دلخور رو برمی گرداند و صدای خود را پایین می آورد.

فرانسوا [لچ] لعنتی! - حتماً باید از قلب پاریس می او مدیم تا این ویر
دنیا؟ ترکیه - افسن؟

ایزابل پس چه جوری باید گزارش تهیه می کردم از درگیریهای
قومی اینجا؟

فرانسوا [تذکر می دهد] ایزابل!
ایزابل آره یادم هست؛ درباره‌ی قبول یه بچه‌ی بی سرپرست -
چه گُرد چه کولی - هنوز توافق نکردیم!

فرانسوا تهیه‌ی گزارش بهانه بود ایزابل؛ من از خوندن این کتابچه
فهمیدم چرا منو کشوندی به این راه دراز پر خطر!

ایزابل نگاهی گذرا به کتابچه‌ی راهنمای موزه که در دستهای اوست می اندارد.
ایزابل خیال کردم برای یه هنرشناس، باید جالب باشه.

فرانسوا کمی بی طاقت استادی خود را در تحلیل اثر هنری - حالا که مورد
پرسش قرار گرفته - به رخ می کشد.

فرانسوا [عصبانی] ترکیبی از هنر مصری، فینقی، اتروسکان، خرافات
کفرآمیز قرون وسطا و شرق! - ولی نه، ایزابل [از رو
می خواند] در گذشته‌ی دور زنان نازا با دست کشیدن به
اندام الهه از او زایش می طلبیدند. این فرزند خواستن با
نذر و ریاضت و قربانی همراه بود - و مشهور بود که
نتیجه بخش است؛ و به همین دلیل زنان نازا از راههای دور،